

2008. június 17., kedd

A TANÁCS ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

19. módosítás

Tanácsi kerethatározatra irányuló javaslat
11. cikk – (1) bekezdés – a. pont – iva. pont (új)

(iva) a büntetőítéletből eredő eltiltásokra vonatkozó információ.

20. módosítás

Tanácsi kerethatározatra irányuló javaslat
11. cikk – (1) bekezdés – b. pont – iv. pont

(iv) a büntetőítéletből eredő eltiltásokra vonatkozó információ. *törölve*

Az euró pénzhamisítás elleni védelme *

P6_TA(2008)0280

Az Európai Parlament 2008. június 17-i jogalkotási állásfoglalása az euró pénzhamisítás elleni védelemhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló 1338/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2007)0525 – C6-0431/2007 – 2007/0192(CNS))

(2009/C 286 E/32)

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0525),
 - tekintettel a Szerződés 123. cikkének (4) bekezdésére, és különösen annak harmadik mondatára, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0431/2007),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére és a Gazdasági és Monetáris Bizottság véleményére (A6-0230/2008),
1. jóváhagyja a Bizottság módosított javaslatát;
 2. felhívja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése értelmében;
 3. felhívja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet, ha az általa által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 4. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra abban az esetben, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

2008. június 17., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

1. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus (2) preambulumbekkezdés

(2) A forgalomban lévő euróbankjegyek és euróérmék hitelességét fontos biztosítani. Immár a hitelintézmények és más hasonló intézmények rendelkezésre állnak olyan eljárások, amelyek lehetővé teszik az előbbiektől elfogadott euróbankjegyek és euróérmék hitelességének ellenőrzését azok forgalomba való visszahelyezése előtt. A hitelesség ellenőrzése és a vonatkozó eljárások foganatosítása iránti kötelezettségük teljesítése érdekében ezen intézményeknek időre van szükségük, hogy belső működésüket megfelelően módosíthassák.

(2) A forgalomban lévő euróbankjegyek és euróérmék hitelességét fontos biztosítani. Immár a hitelintézmények és más hasonló intézmények rendelkezésre állnak olyan eljárások, amelyek lehetővé teszik az előbbiektől elfogadott euróbankjegyek és euróérmék hitelességének **és forgalomba hozhatóságának** ellenőrzését azok forgalomba való visszahelyezése előtt. A hitelesség **és forgalomba hozhatóság** ellenőrzése és a vonatkozó eljárások foganatosítása iránti kötelezettségük teljesítése érdekében ezen intézményeknek időre van szükségük, hogy belső működésüket megfelelően módosíthassák.

2. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus (2a) preambulumbekkezdés (új)

(2a) A kis és közepes méretű kereskedők nem rendelkeznek elégséges forrásokkal ahhoz, hogy ellenőrzéseket végezzenek az Európai Központi Bank (EKB) és a Bizottság által megállapított eljárásokkal összhangban. Őket a kellő gondossággal való eljárásra kell kötelezni, mégpedig hogy kivonják a forgalomból azokat az általuk elfogadott euróbankjegyeket és euróérméket, amelyekről tudják vagy alapos okkal feltételezik, hogy hamisak.

3. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus (2b) preambulumbekkezdés (új)

(2b) Annak érdekében, hogy a hitelintézmények és más hasonló intézmények teljesíteni tudják az euróbankjegyek és euróérmék hitelességének és forgalomba hozhatóságának ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségüket, meg kell határozni az ellenőrzés technikai lebonyolítását és normáit. Az EK-Szerződés 106. cikkének (1) bekezdése az Európai Központi Bank hatáskörébe utalja az euróbankjegyekre vonatkozó ilyen normák meghatározását. Az euróérmék tekintetében a Bizottság rendelkezik az erre vonatkozó jogkörrel az EK-Szerződés 211. cikkének értelmében.

4. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus (3) preambulumbekkezdés

(3) Az euróbankjegyek és euróérmék hitelességi vizsgálatának előfeltétele a berendezések megfelelő beállítása. A hitelesség ellenőrzésére használt berendezések beállítása érdekében alapvetően fontos, hogy megfelelő mennyiségű hamis bankjegy és érme álljon rendelkezésre az ellenőrzések helyszínein. Ezért **fontos** a hamisítványok szállítását engedélyezni a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok, valamint az EU intézményei és testületei között.

(3) Az euróbankjegyek és euróérmék hitelességi vizsgálatának előfeltétele a berendezések megfelelő beállítása. A hitelesség ellenőrzésére használt berendezések beállítása érdekében alapvetően fontos, hogy megfelelő mennyiségű hamis bankjegy és érme álljon rendelkezésre az ellenőrzések helyszínein. Ezért **szükséges** a hamisítványok **átadását és** szállítását engedélyezni a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok, valamint az EU intézményei és testületei között.

2008. június 17., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

5. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus
(3a) preambulumbekendés (új)

(3a) Az eurók hitelességét az Európai Unió teljes egészében garantálni kell, beleértve azokat a tagállamokat is, amelyek nem tartoznak az euróövezethez és azokat is, amelyekben az eurót ügyleti valutaként használják.

6. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus

1. cikk – –1. pont (új)

1338/2001/EK rendelet

2. cikk – da. pont (új)

(-1) A 2. cikk a következő ponttal egészül ki:

„da) »egyéb intézmények«: euróbankjegyek és -érmék nyilvánosság számára – akár közvetlenül, akár készpénzkiadó automatákon keresztül – történő kezelésével és újraforgalmazásával foglalkozó bármely gazdasági intézmény vagy ügynök; Ez a fogalom meghatározás magában foglalja a pénzváltókat, a nagyobb bevásárlóközpontokat és a kaszinókat is;”

7. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus

1. cikk – –1a. pont (új)

1338/2001/EK rendelet

2. cikk – db. pont (új)

(-1a) A 2. cikk a következő ponttal egészül ki:

„db) »kis és közepes méretű kereskedő«: kis vagy közepes méretű helyiségben működő és a végső fogyasztó számára szolgáltatást nyújtó kiskereskedő, aki – a váltópénz rutinszerű átadásán kívül – nem vesz részt euróbankjegyek és -érmék nyilvánosság számára történő kezelésében és újraforgalmazásában;”

8. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus

1. cikk – 1. pont – b. pont

1338/2001/EK rendelet

4. cikk – (2) bekezdés – (1a) albekezdés (új)

b) A 2. bekezdés végére a következő mondatot kell beilleszteni:

„A forgalomban lévő euróbankjegyek hitelességének ellenőrzését elősegítendő a hamis **bankjegyek** szállítása megengedett a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok, valamint az EU intézményei és testületei között.”

b) a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„A forgalomban lévő euróbankjegyek hitelességének ellenőrzését elősegítendő, és amennyiben a lefoglalt mennyiség ezt lehetővé teszi, megfelelő számú hamiseuróbankjegyet (még akkor is, ha ezek büntetőeljárársban bizonyítékul szolgálnak) át kell adni a hatáskörrel rendelkező nemzeti szerveknek, ezért ezek szállítása megengedett a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok, valamint az EU intézményei és testületei között.”

2008. június 17., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

10. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus

1. cikk – 2. pont – b. pont

1338/2001/EK rendelet

5. cikk – (2) bekezdés – (2a) albekezdés (új)

b) A 2. bekezdés végére a következő mondatot kell beilleszteni:

„A forgalomban lévő euróérmék hitelességének ellenőrzését elősegítendő a hamis **érmék** szállítása megengedett a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok, valamint az EU intézményei és testületei között.”

b) A (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„A forgalomban lévő euróérmék hitelességének ellenőrzését elősegítendő, **és amennyiben a lefoglalt mennyiség ezt lehetővé teszi, megfelelő számú hamiseuróérmét (még akkor is, ha ezek büntetőeljárásban bizonyítékkul szolgálnak) át kell adni a hatáskörrel rendelkező nemzeti szerveknek, ezért ezek** szállítása megengedett a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok, valamint az EU intézményei és testületei között.”

11. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus

1. cikk – 3. pont – a. pont

1338/2001/EK rendelet

6. cikk – (1) bekezdés

„1. A hitelintézetek és a szakmai tevékenységként bankjegyek és érmék kezelésével és újraforgalmazásával **foglalkozó egyéb intézmények** – beleértve az olyan intézményeket is, amelyek tevékenysége különböző devizák bankjegyeinek vagy érmeinek átváltásából áll, így például a pénzváltóhelyeket –, kötelesek biztosítani az általuk elfogadott és a forgalomba visszahelyezni kívánt euróbankjegyek és euróérmék hitelességének ellenőrzését, illetve a hamisítványok felderítését. Ezt az ellenőrzést az Európai Központi Bank és a Bizottság által az euróbankjegyekkel és euróérmékkel kapcsolatban előírt eljárásoknak megfelelően kell végrehajtani.”

„1. A hitelintézetek, **készpénzszállítók és egyéb gazdasági szereplők, amelyek** bankjegyek és érmék kezelésével és újraforgalmazásával **foglalkoznak** – beleértve az olyan intézményeket is, amelyek **szakmai** tevékenysége különböző devizák bankjegyeinek vagy érmeinek átváltásából áll, így például a pénzváltóhelyeket – és azok a gazdasági szereplők, amelyek készpénz-automatáik révén kiegészítő tevékenységként a bankjegyek kezelésével és újraforgalmazásával **foglalkoznak**, kötelesek biztosítani az általuk elfogadott és a forgalomba visszahelyezni kívánt euróbankjegyek és euróérmék hitelességének **és forgalomba hozhatóságának** ellenőrzését, illetve a hamisítványok felderítését. **A pénzszállítók csak akkor kötelesek ellenőrizni az euróbankjegyek és -érmék hitelességét, ha közvetlenül hozzáférnek a rájuk bízott bankjegyekhez és érmékhez.** Ezt a hitelességre és forgalomba hozhatóságra vonatkozó ellenőrzést az Európai Központi Bank és a Bizottság által a bankjegyekkel és euróérmékkel kapcsolatban előírt eljárásoknak megfelelően kell végrehajtani, **összhangban az adott intézmények hatáskörével és tekintetbe véve az euróbankjegyek és érmék sajátosságait.**”

A 974/98/EK rendeletben felsorolt részt vevő tagállamokon kívüli tagállamokban különleges ellenőrzési eljárást kell megállapítani az első albekezdésben említett intézmények által használt euróbankjegyek és -érmék hitelességének ellenőrzése céljából.

„Az első albekezdésben említett **intézmények** kötelesek kivonni a forgalomból azokat az általuk elfogadott euróbankjegyeket és euróérméket, amelyekről tudják vagy alapos okkal feltételezik, hogy hamisak. Ezeket haladéktalanul átadják a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságoknak.”

„Az első albekezdésben említett **hitelintézmények és egyéb gazdasági szereplők, valamint a kis és közepes méretű kereskedők** kötelesek kivonni a forgalomból azokat az általuk elfogadott euróbankjegyeket és euróérméket, amelyekről tudják vagy alapos okkal feltételezik, hogy hamisak. Ezeket haladéktalanul átadják a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságoknak.”

2008. június 17., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

12. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus****1. cikk – 3. pont – b. pont**

1338/2001/EK rendelet

6. cikk – (3) bekezdés

„A (3) bekezdés első albekezdésétől eltérően, az e cikk (1) bekezdésének első albekezdése alkalmazása érdekében szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket legkésőbb **2009. december 31-éig** el kell fogadni. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot és az Európai Központi Bankot.”

„A (3) bekezdés első albekezdésétől eltérően, az e cikk (1) bekezdésének első albekezdése alkalmazása érdekében szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket legkésőbb **2011. december 31-éig** el kell fogadni. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot és az Európai Központi Bankot.”

13. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogi aktus****1. cikk – 3a. pont (új)**

1338/2001/EK rendelet

7. cikk – (2) bekezdés – 3a. francia bekezdés (új)

(3a) A 7. cikk (2) bekezdése az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:

„— a polgárokat és a fogyasztókat célzó, a pénzhamisítás veszélyeiről, az euróbankjegyeken és -érméken megjelenő alapvető biztonsági intézkedésekről, valamint a hamisnak vélt bankjegyek és/vagy érmék birtokba kerülése esetén felkeresendő illetékes hatóságokról szóló képzési és tájékoztatási tevékenységek (szóróanyagok, szemináriumok) létrehozása és népszerűsítése. Ezen kívül a pénzügyintézeteknek és a szakmai tevékenységként bankjegyek és érmék kezelésével és újraforgalmazásával foglalkozó egyéb intézményeknek – beleértve az olyan intézményeket is, amelyek tevékenysége különböző devizák bankjegyeinek vagy érméinek átváltásából áll, így például a pénzváltóhelyeket –, az illetékes nemzeti hatóságok, az Európai Bizottság és az Európai Központi Bank által kiadott, a fent említett veszélyekről, biztonsági intézkedésekről és hatóságokról szóló tájékoztató szóróanyagokat kell a fogyasztók rendelkezésére bocsátaniuk.”

A Bíróság eljárási szabályzatának a felülvizsgálati eljárásra alkalmazandó nyelvhasználati szabályok tekintetében történő módosítása *

P6_TA(2008)0281

Az Európai Parlament 2008. június 17-i jogalkotási állásfoglalása az Európai Közösségek Bírósága eljárási szabályzatának a felülvizsgálati eljárásra alkalmazandó nyelvhasználati szabályok vonatkozásában való módosításáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (5953/2008 – C6-0066/2008 – 2008/0801(CNS))

(2009/C 286 E/33)

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a tanácsi határozat tervezetére (5953/2008),